



Hikâyeleri çok seven kız kardeşim Pilar için.

SEV Yayıncılık Eğitim ve Ticaret A.Ş.
bir Sağlık ve Eğitim Vakfı kuruluşudur.
Nuhkuyusu Cad., No. 197 Üsküdar İş Merkezi, Kat 3,
34664 Bağlarbaşı, Üsküdar, İstanbul • Tel.: (0216) 474 23 43
Sertifika No. 45278

Derman Define Peşinde

Metin © Marta Jarque 2024 • Resimler © Daniel Jiménez 2024
Türkçe Çeviri © 2025 SEV Yayıncılık Eğitim ve Ticaret A.Ş.
Bu kitabın ilk baskısı Katalanca ve İspanyolca dillerinde, Editorial Casals SA'ya bağlı
bir marka olan Combel Editorial tarafından yayımlanmıştır.
Türkçe yayın hakları Kovan Ajans aracılığıyla alınmıştır.

Yazan: Marta Jarque
Resimleyen: Daniel Jiménez
Özgün Adı: En Jan Pol Téun Cas
Çeviren: Emrah İmre
Yayın Yönetmeni: S. Baha Sönmez
Editör: Özlem Akcan
Son Okuma: Bahar Ulukan
Baskıya Hazırlayan: Hüseyin Vatan

Birinci Baskı: Mayıs 2025
ISBN: 978-625-6998-84-1

Tüm hakları saklıdır.

Kütüphane Bilgi Kartı:
Jarque, Marta
Derman Define Peşinde
1. Çocuk Edebiyatı 2. Öykü
İstanbul, SEV Yayıncılık, 2025, 48 Sayfa
ISBN: 978-625-6998-84-1

Baskı: İmak Ofset
Akçaburgaz Mah., 137 Sok., No. 12, 34522 Esenyurt, İstanbul
Tel.: (0212) 444 62 18 • Sertifika: 71320

DERMAN DEFİNE PEŞİNDE

Yazan: **MARTA JARQUE**
Resimleyen: **DANIEL JIMÉNEZ**



Çeviren: Emrah İmre


REDHOUSE
kidz

Derman bugün büyük bir keşif yaptı!
Derman'ı tanıyanlar bunu nasıl başardığını biliyor:

- Gözünü dört açıp etrafında olup biteni gözlemledi.
- Çevresindeki seslere kulak kesildi.
- Adımlarını dikkatli attı ve mesafeleri iyi hesapladı.
- Birbirinden farklı nesnelere dokundu.
- Çok cesur davrandı ve hemen hemen hiçbir şeyden korkmadı.
- Daima yanında taşıdığı deftere her şeyi not etti.

Olaylar şöyle gelişti:

Derman öğleden sonra bir şeyler atıştırmak için mutfağa gittiğinde, annesinin buzdolabı kapısına bir not astığını gördü.



Derman, “Tamam!” dedi kendi kendine. “Fırsat bu fırsat bisiklete de binerim. Böylece Tango da ben de hızlı gidebiliriz.”

Bir şeyler atıştırdıktan sonra arabaların, motosikletlerin ve bisikletlerin park edildiği, âlet edevatla eski ıvır zıvırın durduğu ve evin beş kedisinin uyuduğu garajdan bisikletini almaya gitti.

Uzun zamandır kullanmadığı için bisikleti tozlanmıştı.

Derman, “Bir bezle tozunu alayım,” dedi.

“Neyleeee?” diye düşündü, Bezelye adındaki en küçük kedi. Derman’ın sesini duyunca biraz irkilmişti.

“Bezle,” diye tekrarladı Derman. Görünüşe bakılırsa kedinin düşüncelerini duyabilmişti.

“Bezelyeyle miii?” diye düşündü kedi yavrusu.

“Hayır. Bezle, b-e-z!” diye üstüne basa basa tekrarladı Derman.

